



CATALOGO RICAMBI
SPARE PARTS LIST
CATÁLOGO PIEZAS DE REPUESTO
CATALOGUE DES PIECES DERECHANGE

2

DEFERRIZZATORE PER POLVERI E MATERIE PRIME
DEFERRIZERS FOR POWDERS AND RAW MATERIALS
DEFERRIZADORES PARA POLVO Y MATERIAS PRIMAS
DÉFERRISEURS POUR POUDRES ET MATIÈRES PREMIÈRES

DEMOTRON

ATTENZIONE!

1. Il presente catalogo costituisce parte integrante ed essenziale del prodotto.
2. Proprietà riservata - Riproduzione vietata. La Ditta tutela i propri diritti sui disegni e sui cataloghi a termine di legge.
3. Il costruttore non può essere considerato responsabile per danni causati da usi impropri ed irragionevoli.
4. La ditta costruttrice si ritiene responsabile della macchina nella sua configurazione originale.
5. Qualsiasi intervento che alteri la struttura o il ciclo di funzionamento della macchina deve essere eseguito od autorizzato dalla ditta Costruttrice
6. La ditta costruttrice non si ritiene responsabile delle conseguenze derivate dall'utilizzo di ricambi non originali.
7. Compilare la richiesta di parti di ricambio specificando: Numero d'ordine - Tipo di macchina - Matricola - Numero della tavola in cui compare il pezzo desiderato - Numero di riferimento del particolare - Codice di ordinazione (se presente) - Descrizione - Quantità desiderata del suddetto pezzo.

WARNING!

1. This manual is supplied with the machine and must be kept with the utmost care.
2. This manual and related drawings are property of manufacturer, therefore they must not be produced in any form. failure to do so will entitle the manufacturer to take legal action
3. The manufacturer shall be held responsible only for the machine as it was at the time of delivery.
4. Any modifications to its construction and work-cycle must be performed or authorized by Manufacturer
5. The manufacturer shall not be held responsible for troubles due to the use of not original spare parts.
6. The manufacturer reserves the right to make any modifications to the specifications contained in this manual without giving prior notice.
7. Fill in the spare parts order form quoting: Order number - Type of machine - Serial number - Number of the table in which the required part is shown - Item reference number - Code used to order the part (if given) - Description - Quantity required.

CAUTION!

1. El presente catálogo es parte integrante y esencial del producto.
2. Propiedad reservada - Reproducción prohibida. La empresa defiende sus derechos sobre planos y catálogos conforme con la ley.
3. El fabricante no puede responsabilizarse por los eventuales perjuicios ocasionados por usos improprios, erróneos o insensatos.
4. La empresa se responsabiliza por la máquina en su configuración original.
5. Cualquier intervención que pueda alterar la estructura o el ciclo de funcionamiento de la máquina debe ser realizada o autorizada por el Fabricante
6. La empresa no se responsabiliza por las consecuencias que puedan derivar del uso improprio de repuestos no originales. La empresa se reserva la facultad de llevar a cabo eventuales modificaciones técnicas al presente manual y a la máquina sin obligación de previo aviso.
7. Rellenar el modulo especificando: - Número de pedido - Tipo de máquina - Matricula - Número de la tabla donde aparece la pieza deseada - Numero de referencia de la pieza - Código de pedido (si existe) - Descripción - Cantidad deseada de dicha pieza.

ATTENTION!

1. Ce catalogue fait partie intégrante de la machine.
2. Propriété réservée - Reproduction interdite. La firme protège ses droits sur les dessins et sur les catalogues en conformité avec la loi.
3. La firme est responsable de la machine dans sa configuration originale.
4. Toute intervention modifiant la structure ou le cycle de fonctionnement de la machine doit être effectuée ou bien autorisée par le Fabricant
5. La firme décline toute responsabilité devant les conséquences dérivantes de l'utilisation de pièces de rechange que ne seraient pas d'origine.
6. La firme se réserve le droit de modifier éventuellement ce manuel et la machine sans avis préalable.
7. Remplir la demande pour les pièces détachées en spécifiant: Sommaire des planches - Modèle de la machine - Numéro de fabrication - Numéro de la planche où apparaît la pièce désirée - Numéro de position - Code de commande (éventuellement) - Description - Quantité désirée.

SIMBOLI UTILIZZATI NEL MANUALE - SYMBOLS USED IN THE MANUAL - LOS SÍMBOLOS UTILIZADOS EN EL MANUAL - SYMBOLES UTILISÉS DANS LE MANUEL

Gruppo assemblato
Assembly
Grupo reunido
Groupe assemblé

OPT

Opzionale
Optional
Opcional
Optionnel



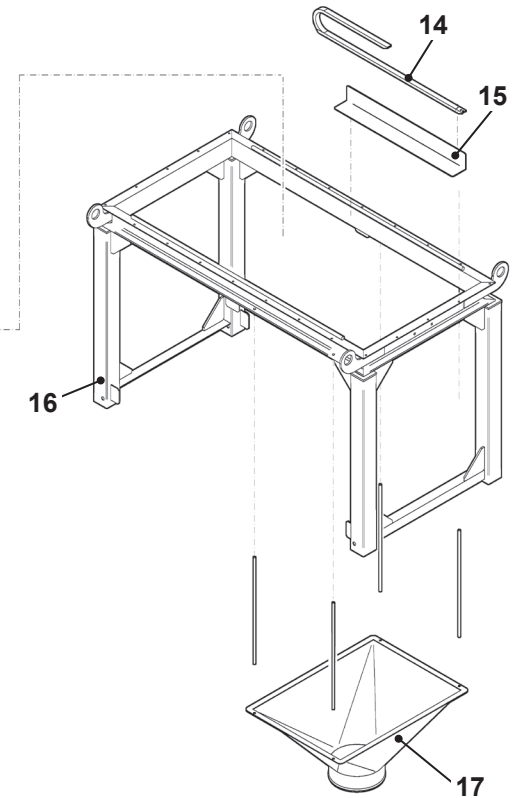
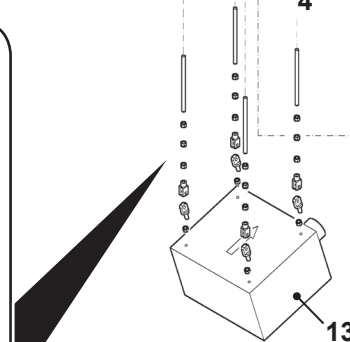
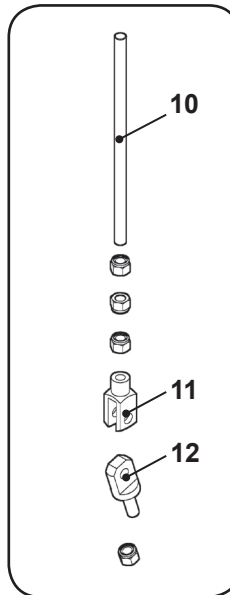
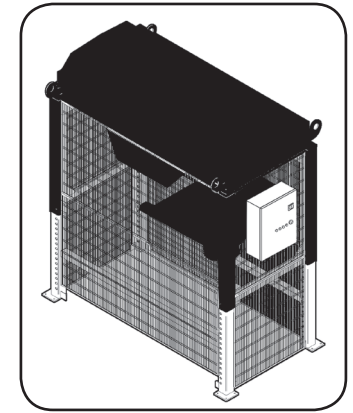
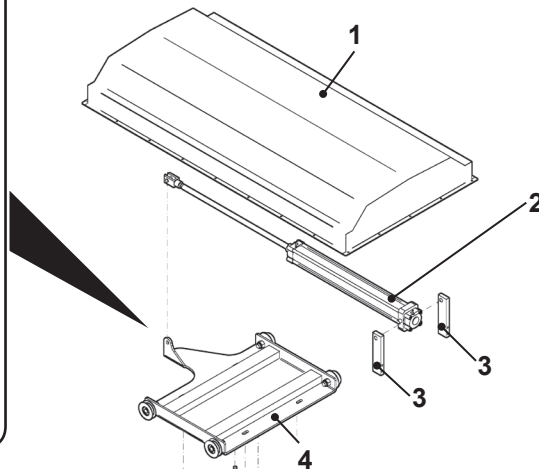
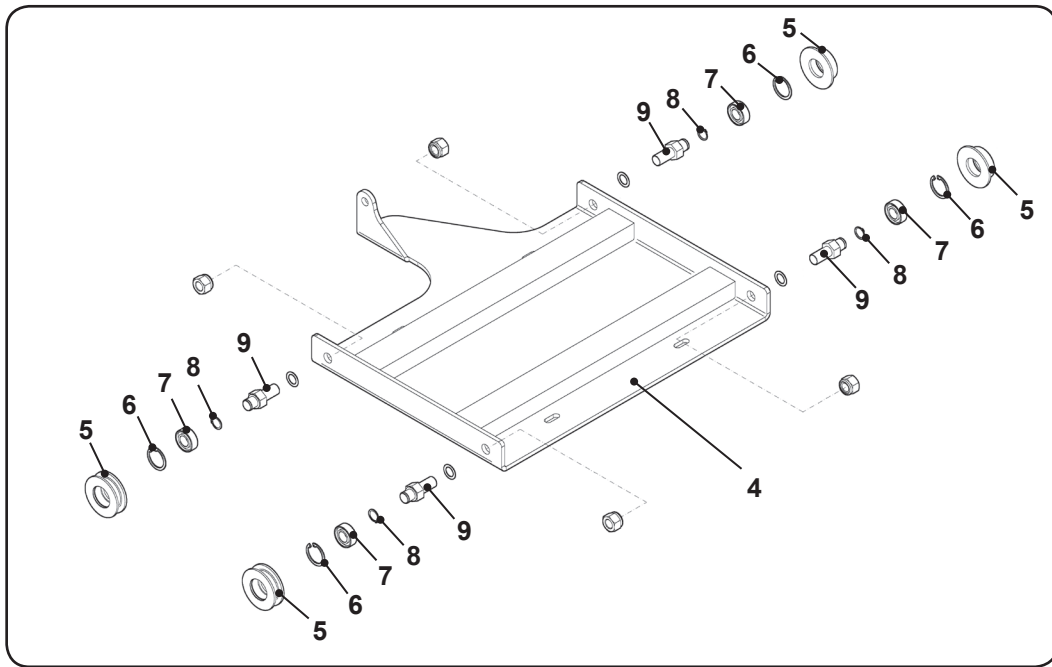
Solo modelli:
Only for models:
Sólo para los modelos:
Uniquement pour les modèles:

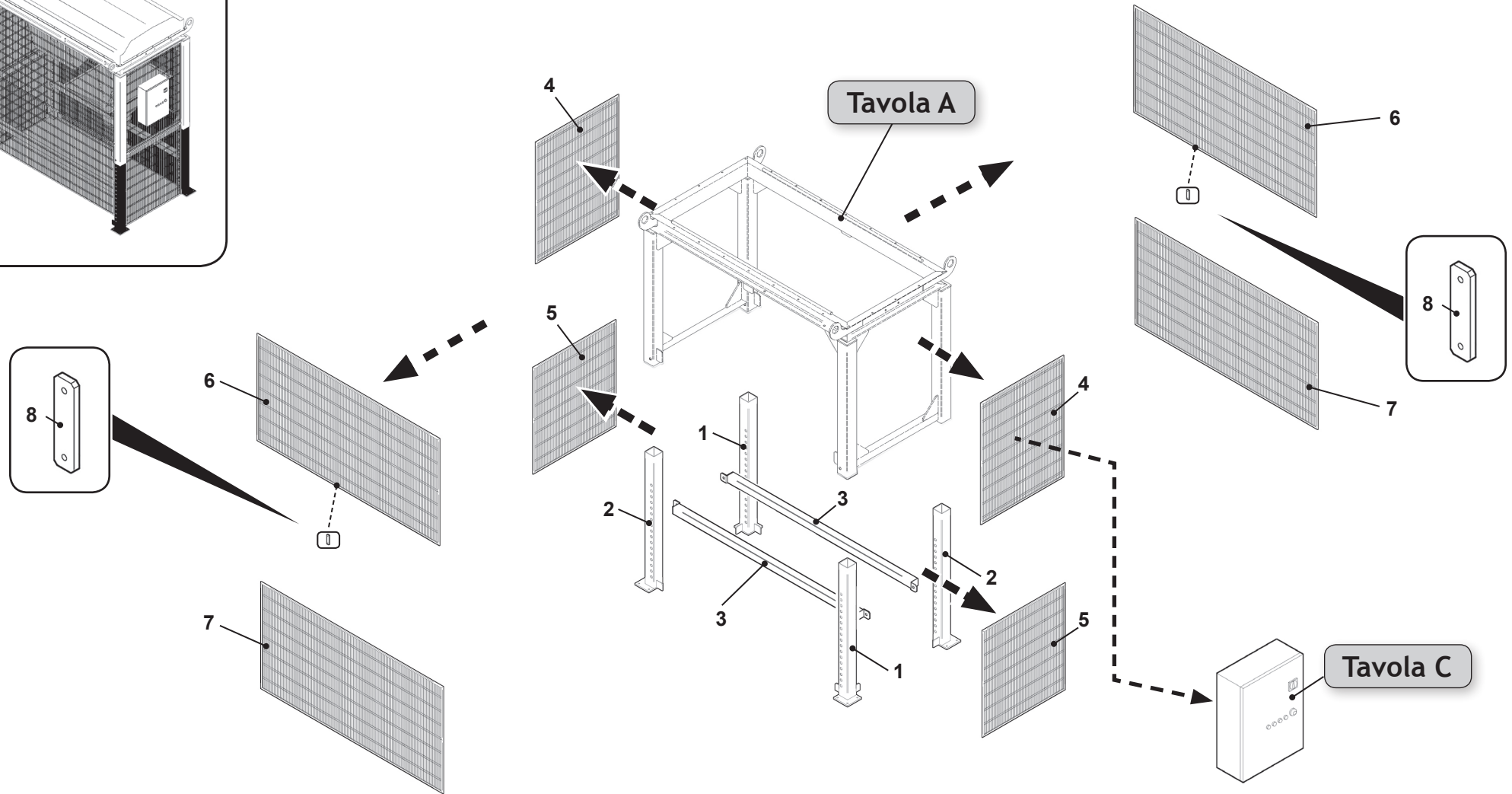
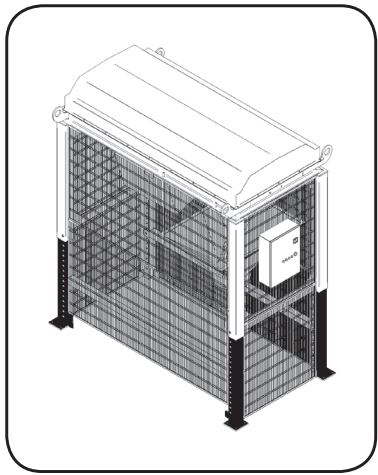
DX

Particolare destro
Right-hand part
Derecho en particular
Droit particulier

SX

Particolare sinistro
Left-hand part
Izquierda en particular
Gauche notamment





NOTE:

A series of 18 horizontal dashed lines, evenly spaced, extending across the width of the page. These lines are intended for writing a note.



VIBROTECH S.r.l.

Sede Legale: Via Racchetta, 2 - int. 20 - 42019 Sassuolo (MO)

Sede Operativa: Via Don Pasquino Borghi, 4 - 42013 S. ANTONINO DI CASALGRANDE (RE) - Italy

Tel. +39 0536 82.37.76 - Fax +39 0536 81.20.09 - www.vibrotech.biz - email: info@vibrotech.biz
